

MP3-CD Soundmachine

AZ1826

User Manual

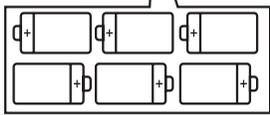
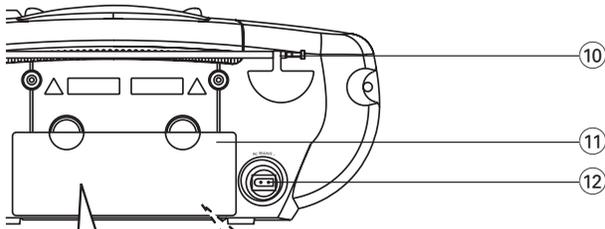
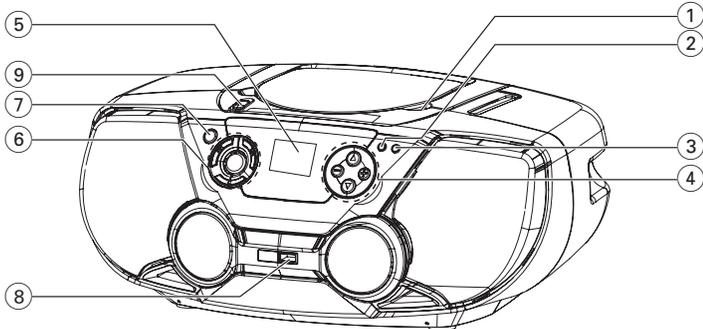
Manual del usuario

Manual do usuário

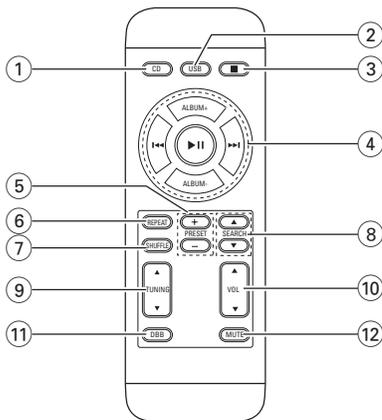
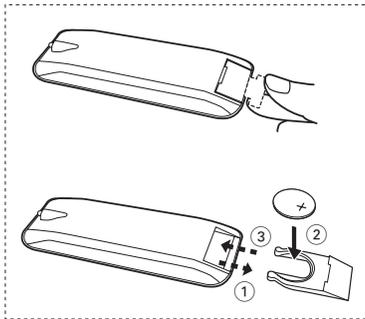


PHILIPS

1



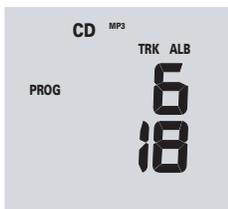
6 x R14 • UM-2 • C-CELLS



2



7



3



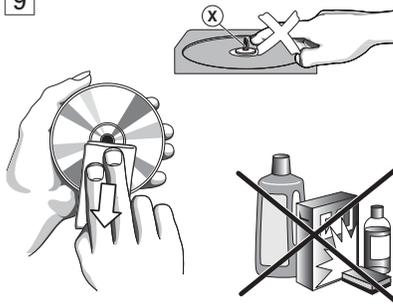
8



4



9



5



6



ACESSÓRIOS FORNECIDOS

- abo de alimentação
- controlo remoto

PAINÉIS SUPERIOR E DIANTEIRO (Vide 1)

- PUSH TO OPEN** - pressione a porta para abrir ou fechar
- PROG** -
CD/MP3/WMA/USB: faz a programação de faixas;
MW/FM: faz a programação de estações de rádio pré-sintonizadas
- MODE** - selecciona diversos modos de reprodução: por ex. **REPEAT** ou **SHUFFLE** por ordem
- VOL ▲ ▼** - regula o nível do volume
ALBUM/PRESET +, - (para baixo, para cima)
MP3/WMA/USB apenas: selecciona o álbum
MW/FM: selecciona uma estação pré-sintonizada.
- Visor** – mostra o estado do aparelho.
- ▶II** - inicia ou interrompe a reprodução do CD/USB.
■ – pára a reprodução de um CD/USB;
– apaga um programa de CD/USB
◀◀, ▶▶ **TUNING DOWN, TUNING UP - CD/MP3/WMA/USB:**
- faz a busca para trás e para a frente dentro de uma faixa;
- salta para o início da faixa actual / anterior / de uma faixa subsequente.
MW/FM: - sintoniza uma estação de rádio.
- CD/USB** - introduz o modo de disco ou USB
- porta USB** - conecta um dispositivo de armazenamento em massa USB externo
- Selector de fonte: CD/USB, MW, FM, OFF**
– selecciona como fonte de som o CD/USB, a sintonizador ou a cassette
– desliga o aparelho.

PAINEL TRASEIRO

- Antena telescópica** – melhora a recepção em FM.
- Compartimento das pilhas** – para 6 pilhas, tipo R-14, UM2 ou C-cells.
- AC MAINS** – entrada para o cabo de alimentação da rede

- Selector de tensão** – (dentro do compartimento de pilhas) ajuste a tensão 110/220V antes de conectar o aparelho na rede elétrica.

COMANDO À DISTANCIA

- CD** – selecciona como fonte de som o CD
- USB** – selecciona como fonte de som o USB
- – pára a reprodução de um CD/USB;
– apaga um programa de CD/USB
- ▶II – inicia ou interrompe a reprodução do CD/USB
ALBUM +, -
MP3/WMA/USB apenas: selecciona o álbum
◀◀, ▶▶ – salta para o início da faixa actual/ anterior/ de uma faixa subsequente
- PRESET +, -**
MW/FM: selecciona uma estação pré-sintonizada. (para baixo, para cima)
- REPEAT** – selecciona os modos de repetição
- SHUFFLE** – reproduz todas as faixas do CD por ordem aleatória
- SEARCH ▲, ▼** – faz a busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa
- TUNING ▲, ▼** – sintoniza uma estação de rádio
- VOL ▲, ▼** – regula o nível do volume (para cima, para baixo)
- DBB** – liga e desliga os graves reforçados
- MUTE** – silencia ou restaura o volume

AVISO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui indicados poderá resultar em exposição perigosa a radiações ou nouro tipo de funcionamento não seguro.

ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE

Sempre que tal seja conveniente, use a alimentação da rede para poupar as pilhas. Certifique-se de que desliga o cabo de alimentação do aparelho e da tomada da parede antes de colocar pilhas.

Pilhas

Unidade principal (Vide 1)

- Coloque 6 pilhas, tipo **R-14, UM-2** ou **C-cells**, (de preferência alcalinas) com a polaridade correcta.

Alimentação de Corrente

FUNCIONES BÁSICAS

Comando à distância (Vide 1)

Importante!

- **Antes de utilizar o controlo remoto, remova a presilha plástica de isolamento conforme indicado na figura 0.**
 - **Se o controlo remoto não funcionar correctamente ou o alcance de funcionamento for reduzido, substitua a bateria por uma nova do tipo (CR2025).**
- 1 Puxe a bandeja da bateria para fora conforme mostrado na figura 1.
 - 2 Coloque uma bateria nova de acordo com a indicação de polaridade e insira totalmente a bandeja da bateria na posição original.
- *A utilização incorrecta das pilhas pode provocar a fuga de electrólito e enferrujar o compartimento ou fazer com que as pilhas rebentem.*
 - *Não misture pilhas de tipos diferentes:* por ex. pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
 - Quando colocar pilhas novas, não tente misturar pilhas usadas com as novas.
 - Tire as pilhas se não for utilizar o aparelho por longo período.
 - **As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que deverão ser deixadas fora com as devidas precauções.**

Utilizar a corrente CA

- 1 Verifique se a tensão da corrente indicada na **placa de tipo que se encontra na base do aparelho** corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, contacte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.
 - 2 Se o aparelho possui um seletor de tensão, coloque o seletor na posição correspondente à tensão da rede local.
 - 3 Ligue o cabo de alimentação à entrada **AC MAINS** e à tomada da parede. Ligue a ficha de alimentação à tomada da parede.
 - 4 Para desligar completamente o aparelho, retire o cabo da tomada da parede.
 - 5 Instale esta unidade proximo da tomada de CA e onde o cabo de CA possa ser facilmente alcançado.
- Retire o cabo de alimentação da tomada da parede para proteger o aparelho durante a ocorrência de relâmpagos. Se desligar o produto da corrente eléctrica, certifique-se de que retira completamente a ficha da tomada de parede. As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob

tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

A placa de tipo encontra-se na base do aparelho.

Sugestões úteis:

- Quer esteja utilizando a alimentação de corrente da rede ou as pilhas, para evitar o consumo desnecessário de energia, coloque sempre o **seletor de fonte** na posição **off**.

FUNÇÕES BÁSICAS

Ligar e desligar o aparelho e seleccionar uma função

- 1 Coloque a corrediça seletor de fonte na posição correspondente à fonte de som desejada:
CD/USB, MW ou **FM**.
- Para alternar entre o modo CD e USB, regule o Selector de fonte para a posição **CD/USB** e prima o botão **CD/USB (CD** ou **USB** no telecomando) uma ou mais vezes.
- 2 Para desligar o aparelho, coloque o **seletor de fonte** na posição **OFF**.

REGULAR O VOLUME E O SOM

1. Regule o som utilizando os comandos **VOL ▲, ▼** e **DBB** (no comando à distância).
→ No visor aparece o nível de volume **Vol** e um número entre 00 e 32.

SINTONIZADOR DIGITAL

Sintonizar estações de rádio

- 1 Coloque o seletor de fonte em **MW** ou **FM**.
 - **tu** São apresentados a frequência, a banda e um número predefinido (se programado) da estação de rádio. (Vide 2)
- 2 Pressione e fixe **◀◀** ou **▶▶** (**TUNING ▲, ▼**) até a frequência começar a passar no visor.
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação **Srch**.
- 3 Repita os pontos 2 se necessário até encontrar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione **◀◀ (TUNING ▲, ▼)** ou **▶▶** momentânea e repetidamente até encontrar a melhor recepção possível.

Para melhorar a recepção de rádio:

- Em **FM**, estenda, incline e rode a antena telescópica. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
- Em **MW**, o aparelho usa uma antena incorporada. Oriente esta antena rodando o aparelho.

Programar estações de rádio

Pode armazenar um máximo de 20 estações na memória (20 FM, 20 MW), manual ou automaticamente (Autostore).

Programação manual

- 1 Sintonize a estação desejada (vide "Sintonizar estações de rádio").
- 2 Pressione **PROG** para activar a programação.
→ No visor: aparece **PROG** a piscar.
- 3 Pressione **PRESET -, + (PRESET -, +** no comando á distância) uma vez ou mais para atribuir à estação um número, de 1 a 20.
- 4 Pressione **PROG** para confirmar.
- 5 Repita os pontos 1 a 4 para memorizar outras estações.

Sugestões úteis: *Pode eliminar uma estação pré-sintonizada memorizando outra frequência no seu lugar.*

Autostore - memorização automática

A memorização automática inicia automaticamente a programação de estações de rádio a partir do número de pré-sintonização 1. Todas as pré-sintonizações feitas anteriormente, por ex. pré-sintonizações manuais, serão eliminadas.

- 1 Seleccione a faixa de radiofrequência, FM ou MW.
- 2 Prima e mantenha premido o botão **PROG** até aparecer **Autostore**
→ As estações disponíveis são programadas (FM ou MW)
→ Depois de memorizadas todas as estações, é automaticamente reproduzida a última estação pré-sintonizada utilizando a função autostore.

Para ouvir uma estação pré-sintonizada ou de autostore

Pressione os botões **ALBUM/PRESET -, +** (no comando á distância **PRESET -, +**) uma vez ou mais até ser visualizada a estação pré-sintonizada desejada.

Reprodução de CD

Sobre MP3

A tecnologia de compressão de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD.

- **Como obter ficheiros de música:** Tanto pode importar ficheiros de música legais da Internet para o disco rígido do seu computador, como criá-los a partir dos seus CDs de áudio. Para isto, insira um CD de áudio na unidade de CD-ROM do seu computador e converta a música utilizando um software de codificação apropriado. Para conseguir uma boa qualidade sonora, recomenda-se uma taxa de bits de 128 kbps ou superior para os ficheiros de música MP3.
- **Como criar um CD-ROM com ficheiros MP3** Utilize o gravador de CD do computador para gravar («queimar») os ficheiros de música num CD-ROM a partir do disco rígido.

Sugestões úteis:

- *Assegure-se de que os nomes de ficheiro dos ficheiros MP3 terminam em .mp3 ou .wma.*
- *Número de álbuns/ pastas: máximo 50*
- *Número de faixas/títulos: máximo 500*
- *O número de ficheiros de música que podem ser reproduzidos depende do comprimento dos nomes de ficheiro. Com nomes de ficheiro curtos, serão suportados mais ficheiros.*

Reprodução de CD

Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CDR(W)s e CDs-MP3, and WMA. Discos CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CDs de computador não podem ser reproduzidos.

IMPORTANTE!

- Os CDs de algumas editoras de música, codificados com tecnologias de protecção de copyright, podem não ser reproduzidos por este produto.
- Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.

LEITOR DE CD/MP3

1 Coloque o selector de fonte em **CD/MP3**.

- Prima uma vez **CD/USB** (ou CD no telecomando) para seleccionar o modo CD se for apresentado "USB".
- 2 Introduza um CD com o lado impresso voltado para cima e feche a tampa do compartimento do CD.
→ É visualizada a indicação **READY** enquanto o leitor de CD.

CD áudio: Será apresentado o número total de faixas e a duração total.

MP3/WMA: o número total de faixas e álbuns é visualizado respectivamente. (Vide [3])

- 3 Pressione **▶▶** para iniciar a reprodução.
- 4 Para fazer uma pausa na reprodução pressione **▶▶**. Volte a pressionar **▶▶** para retomar a reprodução.
- 5 Para parar a reprodução do CD, pressione **■**.

Sugestões úteis: A reprodução do CD também pára quando:

- é aberta a tampa do CD;
- o CD chega ao fim;
- é seleccionada como fonte a cassete ou o sintonizador.

Seleccionar uma faixa diferente

- Pressione **◀◀** ou **▶▶** no aparelho, uma vez ou repetidamente para seleccionar.
MP3/WMA apenas: Você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET - , + (ALBUM - , +** no comando á distância) para seleccionar o álbum desejado.
- Em pausa ou com o aparelho parado, pressione **▶▶** para iniciar a reprodução.

Procurar uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Pressione e fixe **◀◀** ou **▶▶** (ou **SEARCH ▲, ▼** no comando á distância).
→ O CD é reproduzido a alta velocidade e com volume baixo.
- 2 Quando reconhecer a passagem desejada, solte **◀◀** ou **▶▶** para retomar a reprodução normal.

Diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT (Vide [4], [5])

Pode seleccionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução, bem como pode combinar os modos com um **PROG**.

SHUF – as faixas de todo o CD/ programa são reproduzidas por ordem aleatória.

REP ALL – repete todo o CD/ programa
REP – reproduz continuamente a faixa actual

- 1 Para seleccionar o modo de reprodução, pressione **MODE (SHUFFLE** ou **REPEAT** no comando á distância) uma vez ou mais.
- 2 Pressione **▶▶** para iniciar a reprodução se o aparelho estiver parado.
- 3 Para seleccionar a reprodução normal, pressione repetidamente **MODE** até os diversos modos deixarem de ser visualizados.
– Também pode pressionar **■** para cancelar o modo de reprodução.

Programar números de faixas

Pode memorizar até 20 faixas pela ordem desejada. Se o desejar, memorize qualquer faixa mais do que uma vez.

- 1 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no aparelho para seleccionar o número da faixa desejada.

MP3-CD: Você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET - , + (ALBUM - , +** no comando á distância) para seleccionar o álbum desejado.

- 2 Pressione **PROG**.
→O visor primeiro indica o número da localização do programa e então, o número da faixa/álbum aqui guardada (Vide [6], [7])
- 3 Repita os pontos 1-2 para seleccionar e memorizar todas as faixas desejadas.
- Visor: **FULL** se tentar programar mais de 20 faixas..

Sugestões úteis: Quando **PROG/SHUF** estiver a ser reproduzido, o uso das teclas **ALBUM/PRESET - , +** é nulo (**ALBUM - , +** no comando á distância).

Apagar um programa

Pode apagar o conteúdo da memória:

- abrindo a porta do CD;
- seleccionando a fonte de som **MW, FM** ou **CD/USB**;
- Pressionar **■** duas vezes durante a reprodução ou uma vez na posição de paragem.
→ **PROG** desaparece.

CONEXÃO USB

UTILIZAÇÃO DA CONECTIVIDADE USB

- O AZ1826 está equipado com uma porta USB no painel frontal, oferecendo a função plug & play, a qual lhe permite reproduzir a partir do seu AZ1826, música digital e conteúdo falado guardado num dispositivo de armazenamento em massa USB.
- Utilizando um dispositivo de armazenamento em massa USB, você também pode desfrutar de todas as funções oferecidas pelo AZ1826 as quais se encontram explicadas e transmitidas no disco de operação.

Dispositivos de armazenamento em massa USB compatíveis

Com o sistema AZ1826, você pode utilizar:

- Memória Flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- USB flash player (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Leitores de cartões de memória flash USB (requer um leitor de cartões adicional para funcionar com o sistema)

Nota:

Para alguns leitores flash USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo guardado é gravado utilizando tecnologia de protecção dos direitos de autor. Esse conteúdo protegido não será reproduzido em quaisquer outros dispositivos (tal como este sistema AZ1826).

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho sector: 512 - 65,536 bytes)
- taxa de bits MP3 (taxa de dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA versão 9 ou mais recente
- Directório aninhando até um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/ pastas: máximo 50
- Número de faixas/títulos: máximo 500
- tag ID3 v2.0 ou mais recente
- Nome do ficheiro em Uicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

O sistema não reproduzirá ou suportará o seguinte:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/MWA, e não será visualizado no visor.
- Os ficheiros de formatos não suportados serão omitidos. Isto significa que por ex: documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf são

ignorados e não serão reproduzidos.

- AAC, WAV, PCM. NTFS ficheiros áudio
- Ficheiros WMA protegidos por DRM
- Ficheiros no formato WMA Lossless

Sugestões úteis:

- *Assegure-se de que os nomes dos ficheiros MP3 terminam com .mp3*
- *Para ficheiros WMA protegidos por DRM, utilize o Windows Media Player 10 (ou mais recente) para gravar/converter CDs. Visite a página web www.microsoft.com para detalhes sobre Windows Media Player e WM DRM (Gestão dos Direitos Digitais do Formato Windows Media).*

Reprodução de um dispositivo de armazenamento em massa USB

- 1 Certifique-se que o seu AZ1826 se encontra alimentado pela corrente CA ou pelas baterias especificadas.
- 2 Coloque o selector de fonte em **CD/USB**.
 - Prima uma vez **CD/USB** (ou USB no telecomando) para seleccionar o modo USB se for apresentado "CD".
→O visor apresenta "USB", o número total de faixas e o número do álbum. (Veja [8](#)).
- 3 Ligue um dispositivo de armazenamento em massa USB compatível à port **(→ .)** do AZ1826 marcada com USB. Se necessário, utilize um cabo USB adequado para fazer a ligação entre o dispositivo e a porta USB do AZ1826.
→O dispositivo ligar-se-á automaticamente.
 - Se o dispositivo não se ligar, ligue-o manualmente, e seguidamente refaça a conexão.
- 4 Pressione **▶** no seu AZ1826 para iniciar a reprodução.
 - Você pode primeiro pressionar **ALBUM/PRESET -**, **+** para seleccionar o álbum desejado. (no comando á distância -, +).

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA

Manutenção e Segurança (Vide 9)

O Leitor de CD e o manuseamento de discos compactos

- Se o leitor de CD não ler correctamente os CDs, use um CD de limpeza para limpar a lente antes de levar o aparelho para reparação.
 - Nunca deverá tocar na lente de um leitor de CD!
 - Alterações súbitas na temperatura ambiente poderão provocar condensação na lente do leitor de CD. A reprodução de um CD não é então possível. Não tente limpar a lente. Deixe o aparelho num ambiente aquecido até a humidade evaporar.
 - Feche sempre a tampa do compartimento do CD para evitar a acumulação de pó na lente.
 - Para limpar um CD, passe-lhe um pano macio sem pêlos, em movimentos rectos, do centro para a aresta. Não use agentes de limpeza, já que estes podem danificar o disco.
 - Nunca escreva num CD nem cole autocolantes no disco.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
 - L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
 - Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
 - Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
 - Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
 - Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
 - Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
 - Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaci, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento.

Precauções & Manutenção Geral

- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD o le cassette ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem desnecessário. Fizémos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: cartão (caixa), polistireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ATENÇÃO

Não abra o aparelho, já que existe o risco de choque eléctrico! Em nenhuma circunstância deverá você mesmo tentar reparar o aparelho, já que isso iria invalidar a garantia.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.center.

O comando à distância não funciona correctamente

- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- A distância ou o ângulo do comando ao aparelho é demasiado grande
- Reduza a distância ou o ângulo

Não há som / não há corrente

- O volume não está regulado
- Regule o VOLUME
- O cabo de alimentação não está bem ligado
- Ligue correctamente o cabo de alimentação CA
- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- Os auscultadores estão ligados ao aparelho
- Desligue os auscultadores

Zumbido forte ou ruído no rádio

- Interferência eléctrica: o aparelho está demasiado próximo de uma TV, um VCR ou um computador
- Aumente a distância

Má recepção de rádio

- Sinal de rádio fraco
- FM: Ajuste a antena telescópica de FM

Indicação **NOCD**

- Está configurado para o modo USB.
- Pressione **CD/USB** para seleccionar o modo CD.
- O CD está muito riscado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD, vide Manutenção
- A lente laser está embaciada
- Aguarde que a lente se desembacie
- O CD-R(W) está em branco ou não está finalizado
- Utilize um CD-R(W) finalizado
- O CD-ROM ou CD inserido contém ficheiros que não são de áudio
- Utilize apenas CDs de áudio/MP3 /pressione ◀◀ ou ▶▶ uma vez ou mais para saltar para uma faixa de áudio do CD em vez dos ficheiros de dados.

Nota:

Os CDs de algumas editoras de música, codificados com tecnologias de protecção de copyright, podem não ser reproduzidos por este produto.

O CD salta faixas

- CD danneggiato o sporco
- Sostituire o pulire il CD
- Está activada a função shuffle ou program
- Desactive a função shuffle / program

Nota:

Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.

O som falha durante a reprodução de MP3

- Ficheiro MP3 feito com um nível de compressão reprodução de MP3 superior a 320 kbps
- Use um nível de compressão mais baixo para
- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD

dispositivo USB não reproduz no meu AZ1826

- Não está configurado para o modo USB.
- Pressione CD/USB para seleccionar o modo USB.
- O dispositivo não se encontra devidamente conectado à porta USB do AZ1826.
- Refaça a conexão do dispositivo, e certifique-se que o dispositivo está ligado.
- O dispositivo não é suportado pelo AZ1826, ou o formato de ficheiro áudio guardado no dispositivo não é suportado pelo AZ1826.
- Utilize um dispositivo/ formato de ficheiro áudio compatível.

Não consigo utilizar o telecomando para seleccionar o modo CD ou USB

- A unidade principal não está regulada para o modo CD/USB.
- Na unidade principal, regule o Selector de fonte para a posição CD/USB e utilize o telecomando para seleccionar CD ou USB.

English

Español

português

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



AZ 1826

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JH/ZC-0717